

Stellengesuch vom 25.02.2022

Übersetzer für Videospiele / Game Localization

Name: Jaqueline Pulver
Alter: 29
Höchster Bildungsabschluss: Master of Science



Kontakt

E-Mail: jaqueline.pulver[at]gmx.de

Beschreibung

Art der Beschäftigung: Vollzeit
Eintrittsdatum: ab sofort
Einsatzort: NRW oder Remote
Gehaltsvorstellung: ca. 3500

Hallöchen \o/

Ich bin selbst Gamerin und im Laufe meiner Zocker-Karriere bin ich über jede Menge Übersetzungsfails gestolpert, die das immersive Spielerlebnis erheblich beeinträchtigen können.

Am 15.02. habe ich meine Masterarbeit mit dem Titel "**Transkreative Prozesse in der Spielelokalisierung am Beispiel von World of Warcraft**" erfolgreich verteidigt und bin nun auf der Suche nach einem Berufseinstieg im Gaming-Sektor.

Das Bachelorstudium *Internationale Fachkommunikation* und das Masterstudium *Softwarelokalisierung* haben mich optimal auf eine Tätigkeit im Bereich der Spielelokalisierung vorbereitet.

Durch Kurse wie „Lokalisierung grafischer Benutzungsoberflächen“, „Medien- und Spielelokalisierung, Untertitelung“ und „Qualitätssicherung in Lokalisierungsprojekten“ konnte ich bereits Kenntnisse in einigen der wichtigsten Bereiche sammeln und diese in Weiterbildungsseminaren u. a. zum Thema „Machine translation and post-editing“ oder „Terminology management in the age of artificial intelligence“ festigen.

Bei Interesse erzähle ich gern etwas mehr über mich.

Über Anfragen würde ich mich sehr freuen!

Games-Career.com ist ein Angebot von: